

Per tutte e tutti: la partecipazione è gratuita, con iscrizione obbligatoria al link:



Scan me

https://docs.google.com/forms/d/1_vogqty5DaJnSlbZBTghwTn2CGjuQVZ67CqATGgQPmQ/edit

La partecipazione a tutte le sessioni del convegno di studentesse e studenti dei diversi Corsi di Studio del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne potrà essere riconosciuta con 3 crediti formativi.

Con il patrocinio di



UNIVERSITÀ
DI TORINO



Dipartimento di
Lingue e Letterature
straniere e Culture moderne



IT'S **NOT** ONLY
ROCK
'N' ROLL
ON AIR

Comitato scientifico e organizzativo

Luca Bellone (luca.bellone@unito.it)

Laura Bonato (laura.bonato@unito.it)

Elena Madrussan (elena.madrussan@unito.it)

TORINO
13 - 15
DICEMBRE 2023

Auditorium
Complesso Aldo Moro
Via Sant'Ottavio, 18

Grafica e stampa: Meti (Torino) www.metionline.com
Realizzazione del logo "It's (not) only rock 'n' roll": Massimo Dezzani

MERCOLEDÌ 13 DICEMBRE

14:00 Accoglienza e registrazione partecipanti

15:00 Saluti istituzionali

Giulia Carluccio, Prorettrice dell'Università di Torino

Matteo Milani, Direttore del Dipartimento di LLSCM (Università di Torino)

15:30 presiede **Elena Madrussan**

Massimo Cotto (Virgin Radio), *Radio activity*

Peppino Ortoleva (Università di Torino), *La dimensione sonora nei media*

Chiara Simonigh (Università di Torino), *L'esperienza audiovisiva*

Dibattito

GIOVEDÌ 14 DICEMBRE

9:00 *Lectio*

Iain Chambers (Università di Napoli, Federico II), *Mediterraneo blues: musica come metodo*

RESISTENZE, RIVENDICAZIONI, RIPRESE

presiede **Luca Bellone**

9:30

Carmen Concilio (Università di Torino), *Ritratto dell'intellettuale postcoloniale in musica e parole: Edward Said e Nelson Mandela*

Maria Isabella Mininni (Università di Torino), *Musica e rivendicazione culturale nei ghetti urbani: il flamenco del Polígono Sur sivigliano*

Enrico Miletto (Università di Torino), *Radio Singer*

10:30 coffee-break

11:00

Massimo Maurizio (Università di Torino), *Cantautori-rock prima e durante la perestrojka. Il caso di A. Bašlačev*

Francesca Cozzitorto (Università di Torino), *Rock & rolla: le parole della trap*

Dino Tron (Lou Dalfin), *"Barba Laurenç, Lingere e Barboires ...". La musica come veicolo identitario per la ridefinizione culturale della minoranza linguistica occitana*

Dibattito

SUONI D'AUTORE

presiede **Elena Madrussan**

15:00

Matteo Milani (Università di Torino), *Un «Pescatore», una donna, il mare: voci in musica e modulazioni linguistiche (Pierangelo Bertoli con Fiorella Mannoia, 1980)*

Giulia Baselica (Università di Torino), *Ombre di autori e personaggi russi tra le righe della Storia di un impiegato di Fabrizio De André*

Martina Maggi (Università di Torino), *Fabrizio De André, «più un artigiano che un artista»: le canzoni tradotte dalla lingua inglese*

16:00 coffee-break

IMPEGNO E IMPRESA

presiede **Luca Bellone**

16:30

Damiano Cortese (Università di Torino), *Dalla fabbrica alle industrie culturali e creative: Torino elettronica*

Ekaterina Ganskaya (Università di Torino), *Convertire il "capitale controculturale" in potere economico: il caso dei primi giornalisti musicali*

Filippo Monge (Università di Torino), *Visione, progetto, squadra: il «fenomeno POOH». Dinamiche imprenditoriali di un gruppo musicale di successo*

Dibattito

VENERDÌ 15 DICEMBRE

9:00

Dis-armonia: i giovani e la canzone

workshop con le scuole

a cura di **Luca Bellone** e **Laura Bonato**

10:30 coffee-break

11:00

Rinaldo Doro, *Sonador da coscrit e da quintet: come la musica si dovesse suonare per davvero!*

GENDERAZIONI

presiede **Laura Bonato**

11:30

Anna Specchio e **Asuka Ozumi** (Università di Torino), *This is my Queendom - Sex talk ed empowerment nella rapper giapponese Awich*
Studentesse e studenti di giapponese dell'Università di Torino, *Performing my Identity: la musica Visual Key, il fenomeno Vocaloid e implicazioni LGBTQ+*

Dibattito

LINGUA E NARRATIVITÀ SONORA

presiede **Luca Bellone**

15:00

Carlo Serra (Università di Torino, Università della Calabria), *Sfondi a bassa intensità: dal mito delle campane ghanesi alle forme improvvisatorie nelle pratiche di registrazione*
Antonio Romano (Università di Torino), *Cantare in una lingua inventata*

Paolo Giordano ("Il Giornale"), *Come le piattaforme hanno cambiato il pop*

16:00 coffee-break

16:30

LEZIONE-INCONTRO

Maurizio Colonna, *Dal "Concierto de Aranjuez" al pop: la chitarra classica come occasione evocativa di linguaggi ed esperienze*

17:30

Considerazioni conclusive

Luca Bellone, **Laura Bonato**,
Elena Madrussan